

**Автономная некоммерческая организация высшего образования
«МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Рабочая программа дисциплины

Практический курс второго иностранного языка (испанский)

<i>Направление подготовки</i>	Лингвистика
<i>Код</i>	45.03.02
<i>Направленность (профиль)</i>	Перевод и переводоведение
<i>Квалификация выпускника</i>	бакалавр

Москва
2025

1. Перечень кодов компетенций, формируемых дисциплиной в процессе освоения образовательной программы

Группа компетенций	Категория компетенций	Код
Общепрофессиональные	-	ОПК-1,
Общепрофессиональные		ОПК -3,
Общепрофессиональные		ОПК -4

2. Компетенции и индикаторы их достижения

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции
ОПК -1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	<p>ОПК-1.1. Анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемых иностранных языков в синхронии и диахронии</p> <p>ОПК-1.2. Интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка</p> <p>ОПК-1.3. Применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины, соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.</p>

ОПК -3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	<p>ОПК -3.1. Интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.</p> <p>ОПК-3.2. Определяет жанр речевого произведения и его принадлежность к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.</p> <p>ОПК-3.3. Владеет дискурсивными способами порождения связных текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения. Корректно порождает основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение.</p> <p>ОПК-3.4. Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.</p>
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	<p>ОПК -4.1. Идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.</p> <p>ОПК - 4.2. Учитывает взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации</p> <p>ОПК-4.3. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации.</p> <p>ОПК -4.4. Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.</p>

3. Описание планируемых результатов обучения по дисциплине.

3.1. Описание планируемых результатов обучения по дисциплине

Планируемые результаты обучения по дисциплине представлены дескрипторами (знания, умения, навыки).

Дескрипторы по дисциплине	Знать	Уметь	Владеть
Код компетенции	ОПК -1		

	<p>- основные языковые типы; базовые понятия фонетики, фонологии, грамматики, лексикологии; круг практических задач лингвистики и основные способы их решения;</p> <p>- иметь общее представление о задачах и методах теоретической и прикладной лингвистики</p>	<p>- анализировать и обобщать факты из различных языков на основе полученных теоретических знаний, объяснять отдельные языковые явления в синхронической и диахронической перспективе;</p> <p>- иллюстрировать теоретические положения фактами из родного и изучаемого языков; самостоятельно решать практические задания на основе разнообразного языкового материала</p>	<p>- приемами использования базового понятийного аппарата языкознания; применения некоторых методов и приемов анализа языковых фактов, относящихся к разным уровням языковой системы и к разным функциональным подсистемам языка</p>
<p>Код компетенции</p>	<p>ОПК-3</p>		

	<ul style="list-style-type: none"> - основные принципы построения текста; - специфику разделения высказывания-предложения на смысловые группы; - правила определения информационного ядра высказывания; - грамматические средства выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста; - лексические средства выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста. 	<ul style="list-style-type: none"> - выделить композиционные элементы текста; - установить смысловые отношения между частями высказывания-предложения, частями сверхфразового единства и отдельными сверхфразовыми единицами; - использовать грамматические текстовые единицы для создания целостного текста (предложения, сверхфразовые единства); - использовать лексические средства достижения необходимого воздействия. 	<ul style="list-style-type: none"> - навыком комплексного использования интонационных средств изучаемого языка для построения связного законченного высказывания, удовлетворяющего требованию включенности в конкретный контекст и ситуацию; - системой лексико-грамматических средств организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями
Код компетенции	ОПК-4		

	<p>- модели социальных ситуаций и типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации;</p> <p>-основные теоретические положения о концептуальной и современной языковой картине мира</p>	<p>- применять знания этических и нравственных норм поведения представителей инокультур в ситуациях межкультурного общения;</p> <p>- видеть этнопсихологические причины межкультурных конфликтов;</p> <p>-применять методы лингвистического анализа лексических, грамматических и фонетических составляющих концептуальной и языковой картины мира с учетом национальных традиций и менталитета страны изучаемого языка</p>	<p>- способами анализа и управления типичными сценариями взаимодействия участников межкультурной коммуникации</p> <p>- навыками адекватного и уместного использования языковых средств в речевом общении в соответствии с нормами, принятыми в конкретной лингвокультуре</p>
--	---	---	--

4. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к обязательной части учебного плана ОПОП.

Данная дисциплина взаимосвязана с другими дисциплинами, такими как «Введение в профессию», «Основы языкознания», «Стилистика русского языка», «Общая теория перевода», «История языка», «Теоретическая фонетика», «Теоретическая грамматика», «Основы межкультурной коммуникации», «Древние языки и культуры».

В рамках освоения программы бакалавриата выпускники готовятся к решению задач профессиональной деятельности следующих типов: переводческий.

Профиль (направленность) программы установлена путем ее ориентации на сферу профессиональной деятельности выпускников: Перевод и переводоведение.

5. Объем дисциплины

<i>Виды учебной работы</i>	<i>Формы обучения</i>	
	<i>Очная</i>	<i>Очно-заочная</i>
Общая трудоемкость: зачетные единицы/часы	27/972	27/972
Контактная работа:		
Занятия лекционного типа	-	-
Занятия семинарского типа	792	268
Промежуточная аттестация: экзамен, зачет с оценкой	27,75	27,75
Самостоятельная работа (СРС)	152,25	676,25

6. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам / разделам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных

занятий

6.1. Распределение часов по разделам/темам и видам работы

6.1.1. Очная форма обучения

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды учебной работы (в часах)						Самостоятельная работа
		Контактная работа				Самостоятельная работа		
		Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа				
		Лекции	Иные учебные занятия	Практические занятия	Семинары	Лабораторные раб.	Иные занятия	
1.	Первое знакомство			27				5
2.	Сведения о занятиях			27				5
3.	Профессии и хобби			27				5
4.	Друзья и соседи			27				5
5.	Жилье.			27				5
6.	Интересы.			27				5
7.	Семья. Свободное время.			27				5
8.	Времена года.			27				5
9.	Подарки. Короткий отпуск.			27				5
10.	Рождественские каникулы. Поездка в Испанию			27				5
11.	Будни. Распорядок дня.			27				5
12.	Праздники. Дни святых. Рождество			27				5
13.	Обстановка квартиры. Условия проживания			27				5
14.	Еда. Испанская национальная кухня			27				5
15.	Здоровье			27				5
16.	Спорт			27				5
17.	Компьютер и новые технологии			27				5
18.	Одежда и мода. Покупки.			27				5
19.	Отдых. В гостинице			27				5

20.	Культура испаноязычных стран, знаменитые личности			27				5
21.	Внешность и черты характера			18				5
22.	Средства массовой информации: пресса, телевидение, Интернет			27				5
23.	Экономика и промышленность			27				5
24.	Политика, гражданин, государство			27				5
25.	Сосуществование разных поколений. Социальное обеспечение в испаноговорящих странах			18				7,25
26.	Испанский язык в испаноговорящих странах			27				5
27.	Литература.			27				5
28.	Испаноговорящие страны и их сотрудничество с Россией			27				5
29.	Роль Испании и Латинской Америки в мировом сообществе			27				5
30.	Мой родной город			27				5
	Промежуточная аттестация	27,75						
	Итого:			792				152,25

6.1.2 Очно-заочная форма обучения

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Виды учебной работы (в часах)		
		Контактная работа		Самостоятельная работа
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	

		<i>Лекции</i>	<i>Иные учебные занятия</i>	<i>Практические занятия</i>	<i>Семинары</i>	<i>Лабораторные раб.</i>	<i>Иные занятия</i>	
1	Первое знакомство			9				22
2	Сведения о занятиях			9				23
3	Профессии и хобби			9				23
4	Друзья и соседи			9				22
5	Жилье.			9				22
6	Интересы.			9				23
7	Семья. Свободное время.			9				22
8	Времена года.			9				23
9	Подарки. Короткий отпуск.			9				22
10	Рождественские каникулы. Поездка в Испанию			9				23
11	Будни. Распорядок дня.			9				22
12	Праздники. Дни святых. Рождество			9				23
13	Обстановка квартиры. Условия проживания			9				22
14	Еда. Испанская национальная кухня			9				23
15	Здоровье			9				22
16	Спорт			9				23
17	Компьютер и новые технологии			9				22
18	Одежда и мода. Покупки.			9				23
19	Отдых. В гостинице			7				24,25
20	Культура испаноязычных стран, знаменитые личности			9				22
21	Внешность и черты характера			9				23
22	Средства массовой информации: пресса, телевидение, Интернет			9				22

23	Экономика и промышленность			9				23
24	Политика, гражданин, государство			9				22
25	Существование разных поколений. Социальное обеспечение в испаноговорящих странах			9				23
26	Испанский язык в испаноговорящих странах			9				22
27	Литература.			9				23
28	Испаноговорящие страны и их сотрудничество с Россией			9				22
29	Роль Испании и Латинской Америки в мировом сообществе			9				23
30	Мой родной город			9				22
	Промежуточная аттестация	27,75						
	Итого:			268				676,25

6.2 Программа дисциплины, структурированная по темам / разделам

6.2.1 Содержание практических занятий

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание практического занятия
1.	Первое знакомство	<p>Этикетные выражения. Представление себя и третьих лиц. Названия стран и городов. Названия действий и качеств. Гласные-монофонги, дифтонги. Смычные и шелевые согласные, открытые и закрытые гласные. Артикуляция и нулевое звучание согласных. Три правила ударения. Ассимиляция согласных по месту артикуляции. Геминаты орфографические, орфофонетические, фонетические. Типы интонации. Элементы интонационной структуры. Интонация простого распространенного повествовательного предложения. Интонация вопросительного предложения с вопросительным словом, восклицательного предложения, вежливого вопроса, обращения. Составное именное сказуемое. спряжение глаголов в настоящем. Нулевой артикль перед предикативом (профессия). Порядок слов в простом распространенном предложении; порядок слов в вопросительном предложении с вопросительным словом.</p>

2.	Сведения о занятиях	<p>Названия дисциплин. Обращения. Названия профессий. Аллофоны фонемы [n] – губно-губной, губно-зубной, заднеязычный, альвеолярный палатальный.</p> <p>Интонация вопросительного предложения без вопросительного слова.</p> <p>Рамочная конструкция. Порядок слов в удостоверительном вопросе. Отрицание.</p> <p>Употребление артикля с топонимами (гидронимами, оронимами, астионимами), отсутствие артикля в вокативных структурах</p>
3.	Профессии и хобби	<p>Информация о профессиях. Информация о хобби.</p> <p>Гласные монофтонги, дифтонги и трифтонги, сонорные согласные в интервокальном положении как щелевые, в абсолютном начале как смычные. Интонация предложений с прямым порядком слов и с инверсией. Спряжение неправильных (индивидуальных и отклоняющихся) глаголов. Образование производных и сложных имен существительных</p>
4.	Друзья и соседи.	<p>Обозначения родства. Обозначения помещений.</p> <p>Гласные монофтонги. Интонация предложений с однородными членами. Интонация альтернативного вопроса.</p> <p>Употребление артикля при первичном и повторном упоминании лиц и предметов. Притяжательные местоимения. Однородные члены предложения. Альтернативный вопрос и союз</p>
5.	Жилье.	<p>Сведения о жилье. Сведения об интересах. Сведения о молодежной жилищной коммуне.</p> <p>Функции личных местоимений.</p>
6.	Интересы.	<p>Как провести свободный вечер. Передача эмоционального состояния человека.</p> <p>Опорные гласные в испанском языке.</p> <p>Образование и употребление императива.</p>
7.	Семья. Свободное время.	<p>Описание семьи. Посещение концерта, театра.</p> <p>Длительность гласных в дифтонгах.</p> <p>Простое и сложносочиненное предложение</p> <p>Производные прилагательные.</p>
8.	Времена года.	<p>Двенадцать месяцев. Времена года. с винительным падежом.</p> <p>Безличные предложения.</p> <p>Неопределенные местоимения..</p>
9.	Подарки. Короткий отпуск	<p>Выбор и покупка подарка. Поездка к другу в другой город.</p> <p>Употребление артикля присуществительными в дативных, аккузативных и атрибутивных функциях Предлоги, употребляющиеся с дательным падежом.</p> <p>Неопределенные местоимения</p>
10.	Рождественские каникулы. Поездка в Испанию	<p>Рождественские каникулы. Достопримечательности городов в одной из испаноязычных стран.</p> <p>Количественные и порядковые числительные.</p> <p>Сложноподчиненные предложения с бессоюзным придаточным дополнительным. Порядок слов в предложениях с прямой речью.</p> <p>Образование имен существительных, обозначающих названия жителей городов и стран.</p>
11.	Будни. Распорядок дня.	<p>Будни и распорядок дня. Дни недели. Время. Повседневные занятия. Работа по дому.</p> <p>Спряжение глаголов в прошедших и будущих временах.</p> <p>Неопределенно-личное местоимение..</p> <p>Наречие и прилагательное в адвербиальной функции</p>

12.	Праздники. Дни святых. Рождество.	Праздники в испаноязычных странах: Рождество, Новый год, Трех волхвов, Пасха и др. Традиции, связанные с праздниками. Глагольное управление
13.	Обстановка квартиры. Условия проживания.	Описание квартиры. Предметы мебели. Что лучше: жить с родителями или самостоятельно? Предлоги, управляющие дативными и аккумулятивными отношениями. Местоименные наречия. Возвратные глаголы в наклонениях
14.	Еда. Испанская национальная кухня	Меню. Названия продуктов питания. Названия блюд. Посещение кафе и ресторана. Употребление артикля с вещественными именами существительными.
15.	Здоровье	Визит к врачу. Болезни. Здоровый образ жизни. Перфектные времена. Выбор вспомогательного глагола haber для образования форм перфекта и плюсквамперфекта. Нулевой артикль при неисчисляемых существительных
16.	Спорт	Виды спорта. Спортивная карьера. Повседневное занятие спортом. Претеритальные времена глагола.
17.	Компьютер и новые технологии	Компьютер и человек. Образование причастий правильных и неправильных глаголов. Степени сравнения имен прилагательных и наречий.
18.	Одежда и мода. Покупки.	Покупки и обслуживание в магазине. Название и описание предметов одежды. Покупка продуктов питания. Род и число имен существительных и прилагательных. Сложноподчиненные предложения. Придаточные дополнительные предложения. Возвратное местоимение и отрицание в придаточном предложении. Обозначения меры и количества.
19.	Отдых. В гостинице	Планы на отпуск. Отдых. Размещение в гостинице. Придаточные дополнительные и придаточные предложения причины. Грамматические и лексико-грамматические способы выражения действий в настоящем, прошедших и будущих временах
20.	Культура испаноязычных стран	Памятники культуры. Культурное наследие. Выдающиеся деятели испаноязычных стран. Семантическая дифференциация глаголов бытия в испанском языке. Порядок употребления местоимений в различных функциях
21.	Внешность и черты характера	Название частей тела. Внешность. Черты характера. Сравнительные обороты.
22.	Средства массовой информации: пресса, телевидение, Интернет	Средства массовой информации. Печатные издания vs. электронные издания. Источники информации. Информация и манипуляция. Языковая манипуляция. Активный и пассивный залог. Типы придаточных предложений.
23.	Экономика и промышленность	Промышленность и экономика в испаноязычных странах. Формы предприятий. Отрасли хозяйства. Деловая переписка.
24.	Политика, гражданин, государство	Государственное устройство испаноязычных стран. Система выборов. Демократия. Война и мирное время.

25.	Сосуществование разных поколений. Социальное обеспечение в испаноязычных странах	Демографическая ситуация в испаноязычных странах. Социальное обеспечение. Отношение к пожилым людям в обществе.
26.	Испанский язык в испаноязычных странах	Классификация национальных вариантов испанского языка. История их становления. Грамматические, лексические, фонетические особенности национальных вариантов испанского языка и диалектов.
27.	Литература	Художественная литература. Знаменитые испаноязычные писатели и поэты прошлого и современности.
28.	Испаноязычные страны и их сотрудничество с Россией	Исторические связи. Стереотипы и предрассудки. Менталитет.
29.	Роль испаноязычных стран в мировом сообществе.	Проблемы миграции иностранцев в Испанию и латиноамериканцев в США
30.	Мой родной город	История города. Достопримечательности Москвы.

6.2.2 Содержание самостоятельной работы

№ п/п	Наименование темы (раздела) дисциплины	Содержание самостоятельной работы
1.	Первое знакомство	<p>Этикетные выражения. Представление себя и третьих лиц. Названия стран и городов. Названия действий и качеств. Гласные-монофтонги, дифтонги. Смычные и щелевые согласные, открытые и закрытые гласные. Артикуляция и нулевое звучание согласных. Три правила ударения. Ассимиляция согласных по месту артикуляции. Геминаты орфографические, орфо-фонетические, фонетические. Типы интонации. Элементы интонационной структуры. Интонация простого распространенного повествовательного предложения. Интонация вопросительного предложения с вопросительным словом, восклицательного предложения, вежливого вопроса, обращения.</p> <p>Составное именное сказуемое. спряжение глаголов в настоящем. Нулевой артикль перед предикативом (профессия). Порядок слов в простом распространенном предложении; порядок слов в вопросительном предложении с вопросительным словом.</p>
2.	Сведения о занятиях	<p>Названия дисциплин. Обращения. Названия профессий. Аллофоны фонемы [n] – губно-губной, губно-зубной, заднеязычный, альвеолярный палатальный.</p> <p>Интонация вопросительного предложения без вопросительного слова.</p> <p>Рамочная конструкция. Порядок слов в удостоверительном вопросе. Отрицание по.</p> <p>Употребление артикля с топонимами (гидронимами, оронимами, астионимами), отсутствие артикля в вокативных структурах</p>

3.	Профессии и хобби	Информация о профессиях. Информация о хобби. Гласные монофтонги, дифтонги и трифтонги, сонорные согласные в интервокальном положении как щелевые, в абсолютном начале как смычные. Интонация предложений с прямым порядком слов и с инверсией. Спряжение неправильных (индивидуальных и отклоняющихся) глаголов. Образование производных и сложных имен существительных
4.	Друзья и соседи	Обозначения родства. Обозначения помещений. Гласные монофтонги. Интонация предложений с однородными членами. Интонация альтернативного вопроса. Употребление артикля при первичном и повторном упоминании лиц и предметов. Притяжательные местоимения. Однородные члены предложения. Альтернативный вопрос и союз.
5.	Жилье	Сведения о жилье. Сведения об интересах. Сведения о молодежной жилищной коммуне. Функции личных местоимений.
6.	Интересы	Как провести свободный вечер. Передача эмоционального состояния человека. Опорные гласные в испанском языке. Образование и употребление императива.
7.	Семья. Свободное время	Описание семьи. Посещение концерта, театра. Длительность гласных в дифтонгах. Простое и сложносочиненное предложение Производные прилагательные.
8.	Времена года	Двенадцать месяцев. Времена года. с винительным падежом. Безличные предложения. Неопределенные местоимения.
9.	Подарки. Короткий отпуск	Выбор и покупка подарка. Поездка к другу в другой город. Употребление артикля при существительных в дативных, аккузативных и атрибутивных функциях Предлоги, употребляющиеся с дательным падежом. Неопределенные местоимения
10.	Рождественские каникулы. Поездка в Испанию	Рождественские каникулы. Достопримечательности городов в одной из испаноязычных стран. Количественные и порядковые числительные. Сложноподчиненные предложения с бессоюзным придаточным дополнительным. Порядок слов в предложениях с прямой речью. Образование имен существительных, обозначающих названия жителей городов и стран.
11.	Будни. Распорядок дня	Будни и распорядок дня. Дни недели. Время. Повседневные занятия. Работа по дому. Спряжение глаголов в прошедших и будущих временах. Неопределенно-личное местоимение. Наречие и прилагательное в адвербиальной функции
12.	Праздники. Дни святых. Рождество	Праздники в испаноязычных странах: Рождество, Новый год, Трех волхвов, Пасха и др. Традиции, связанные с праздниками. Глагольное управление

13.	Обстановка квартиры. Условия проживания	Описание квартиры. Предметы мебели. Что лучше: жить с родителями или самостоятельно? Предлоги, управляющие дативными и аккузативными отношениями. Местоименные наречия. Возвратные глаголы в наклонениях.
14.	Еда. Испанская национальная кухня	Меню. Названия продуктов питания. Названия блюд. Посещение кафе и ресторана. Спряжение глаголов. Употребление артикля с вещественными именами существительными
15.	Здоровье	Визит к врачу. Болезни. Здоровый образ жизни. Перфектные времена. Вспомогательный глагол haber для образования форм перфекта и плюсквамперфекта. Нулевой артикль при неисчисляемых существительных
16.	Спорт	Виды спорта. Спортивная карьера. Повседневное занятие спортом. Претеритальные времена глагола.
17.	Компьютер и новые технологии	Компьютер и человек. Образование причастий правильных и неправильных глаголов. Степени сравнения имен прилагательных и наречий.
18.	Одежда и мода. Покупки.	Покупки и обслуживание в магазине. Название и описание предметов одежды. Покупка продуктов питания. Род и число имен существительных и прилагательных. Сложноподчиненные предложения. Придаточные дополнительные предложения. Возвратное местоимение и отрицание в придаточном предложении. Обозначения меры и количества.
19.	Отдых. В гостинице	Планы на отпуск. Отдых. Размещение в гостинице. Придаточные дополнительные и придаточные предложения причины. Грамматические и лексико-грамматические способы выражения действий в настоящем, прошедших и будущих временах
20.	Культура испаноязычных стран, знаменитые личности	Памятники культуры. Культурное наследие. Выдающиеся деятели испаноязычных стран. Семантическая дифференциация глаголов бытия в испанском языке. Порядок употребления местоимений в различных функциях.
21.	Внешность и черты характера	Название частей тела. Внешность. Черты характера. Сравнительные обороты.
22.	Средства массовой информации: пресса, телевидение, Интернет	Средства массовой информации. Печатные издания vs. электронные издания. Источники информации. Информация и манипуляция. Языковая манипуляция. Активный и пассивный залог. Типы придаточных предложений.
23.	Экономика и промышленность	Промышленность и экономика в испаноязычных странах. Формы предприятий. Отрасли хозяйства. Деловая переписка.
24.	Политика, гражданин, государство	Государственное устройство испаноязычных стран. Система выборов. Демократия. Война и мирное время.
25.	Сосуществование разных поколений. Социальное обеспечение в испаноязычных странах	Демографическая ситуация в испаноязычных странах. Социальное обеспечение. Отношение к пожилым людям в обществе.

26.	Испанский язык в испаноязычных странах	Классификация национальных вариантов испанского языка. История их становления. Грамматические, лексические, фонетические особенности национальных вариантов испанского языка и диалектов.
27.	Литература	Художественная литература. Знаменитые испаноязычные писатели и поэты прошлого и современности.
28.	Испаноязычные страны и их сотрудничество с Россией	Исторические связи. Стереотипы и предрассудки. Менталитет.
29.	Роль испаноязычных стран в мировом сообществе.	Проблемы миграции иностранцев в Испанию и латиноамериканцев в США
30.	Мой родной город	История города. Достопримечательности Москвы.

7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Предусмотрены следующие виды контроля качества освоения конкретной дисциплины:

- текущий контроль успеваемости
- промежуточная аттестация обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен в **ПРИЛОЖЕНИИ** к РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Текущий контроль успеваемости обеспечивает оценивание хода освоения дисциплины в процессе обучения.

7.1 Паспорт фонда оценочных средств для проведения текущей аттестации по дисциплине (модулю)

№ п/п	Контролируемые разделы (темы)	Наименование оценочного средства
1.	Первое знакомство	Опрос, проблемно-аналитическое задание, тестирование.
2.	Сведения о занятиях	Опрос, проблемно-аналитическое задание, исследовательский проект, творческий проект, тестирование.
3.	Профессии и хобби	Опрос, исследовательский проект, проблемно-аналитическое задание, тестирование.
4.	Друзья и соседи	Опрос, проблемно-аналитическое задание, творческий проект.
5.	Жилье	Опрос, проблемно-аналитическое задание, эссе.
6.	Интересы	Опрос, творческий проект, тестирование.
7.	Семья. Свободное время	Опрос, проблемно-аналитические задания, творческий проект, задание к интерактивному занятию.
8.	Времена года	Опрос, исследовательский проект, проблемно-аналитическое задание, задание к интерактивному занятию.
9.	Подарки. Короткий отпуск	Опрос, тестирование.

10.	Рождественские каникулы. Поездка в испаноязычную страну	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
11.	Будни. Распорядок дня.	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
12.	Праздники. Дни святых. Рождество	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
13.	Обстановка квартиры. Условия проживания	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
14.	Еда. Испанская национальная кухня	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
15.	Здоровье	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
16.	Спорт	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
17.	Компьютер и новые технологии	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
18.	Одежда и мода. Покупки.	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
19.	Отдых. В гостинице	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
20.	Культура испаноязычных стран. Знаменитые личности	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
21.	Внешность и черты характера	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
22.	Средства массовой информации: пресса, телевидение, Интернет	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
23.	Экономика и промышленность	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
24.	Политика, гражданин, государство	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
25.	Сосуществование разных поколений. Социальное обеспечение в испаноговорящих странах	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
26.	Испанский язык в испаноговорящих странах	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
27.	Литература.	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
28.	Испаноговорящие страны и их сотрудничество с Россией	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
29.	Роль Испании и стран Латинской Америки в мировом сообществе	Опрос, проблемно-аналитическое задание.
30.	Мой родной город	Опрос, проблемно-аналитическое задание.

7.2 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности в процессе текущего контроля

Типовые вопросы

1. Составьте список этикетных выражений для знакомства.
 2. Составьте список формул приветствий и прощаний на испанском языке.
 3. Составьте список названий дисциплин, предметов. Объясните, какие из них Вам нравятся, а какие – нет.
 4. Составьте кроссворд с названиями профессий.
 5. Подготовьте краткий рассказ о своей будущей профессии
 6. Расспросите своих друзей, знакомых об их хобби. Систематизируйте собранные данные. Подготовьте презентацию в формате PowerPoint или постер о хобби своих друзей и расскажите об этом в группе
 7. Нарисуйте план своего дома или своей квартиры. Напишите, где какая комната располагается
 8. Расскажите о своих друзьях (профессия, хобби, семейный статус). Перечислите названия степеней родства.
 9. Найдите информацию о том, чем интересуются испанцы или латиноамериканцы. Систематизируйте ее. Поделитесь своей информацией с группой.
 10. В любом испанском тексте (книга, журнал, интернет-сайт) найдите 3-5 сложносочиненных предложения, выпишите их, прочитайте их с правильной интонацией.
- Расскажите о системе выборов в испаноговорящих странах.
11. Расскажите об Основном законе испаноязычной страны на выбор
 12. Составьте схему государственного устройства Испании в сравнении с одной из латиноамериканских стран.
 13. Расскажите об исторических связях России и Испании.
 14. Подготовьте презентацию о связях России и испаноязычных странах сегодня.
 15. Приведите не менее пяти аргументов, почему сегодня стоит изучать испанский язык.

Типовые проблемно-аналитические задания

1. Проблемно-аналитическое задание:

1) Forme tres grupos. Cada grupo lee un texto, discute su contenido e informa los contenidos a los otros grupos y formula las posibles preguntas de control respecto al texto.

2) Comparta su observación de cómo funcionan los estereotipos en la comunicación interpersonal

1. Enumere algunos de los estereotipos que los extranjeros tienen acerca de los rusos y de otros países. ¿De dónde vienen estos estereotipos? ¿Cómo se desarrollan? ¿Cómo influyen estos estereotipos en la comunicación entre las personas de diferentes países?

2. Observe cómo se representan los diferentes grupos culturales en los medios de comunicación. Si hay personas de color u otros grupos minoritarios representados. ¿Qué papeles desempeñan?

3. Fíjese en los rasgos distintivos de tus amigos. ¿Tiene amigos de diferentes grupos de edad? ¿De diferentes grupos étnicos? ¿Tienes amigos con discapacidad? cuyo primer idioma no sea el ruso? Piense por qué tiene / no tiene diferentes amigos y qué puede aprender al ver el mundo a través de sus "gafas recetadas".

4. Hágase más consciente de su propia comunicación en los encuentros interculturales. Piense en el mensaje, verbal y no verbal, que está enviando. Piense en su tono de voz, gestos, contacto visual. ¿Estás enviando los mensajes que quieres enviar?

5. Busque anuncios en periódicos y revistas populares. Analice los anuncios para ver si puede identificar los valores sociales a los que se refiera.

Темы исследовательских, творческих проектов

Подготовка исследовательских проектов по темам:

1. Испания и мировое сообщество (Мировые отношения Испании, Испания и НАТО, Испания и Россия, Испания и США).
2. Исторические связи между Россией и Испанией (Причины развития российско-испанских: исторический аспект, договорно-правовая база; Этапы развития российско-испанских торговых связей; Характеристика российско-испанских торговых отношений; Показатели российско-испанской торговли; Перспективы развития российско-испанских экономических отношений)
3. Национальные стереотипы и понятие менталитета (Стереотипы восприятия в межкультурной коммуникации; Классификация стереотипов; Стереотипы и фоновые знания", "Особенности испанского и латиноамериканского менталитета")
4. Роль Испании (либо Латиноамериканской страны) и России в развитии международных отношений (Российско-испанские политические отношения; Экономические отношения России и Испании на мировой арене; Перспективы развития российско-испанских отношений с учетом современных отношений России и Евросоюза).
4. ЕС. Испания в ЕС (Политическое значение Испании в Евросоюзе; Участие Испании в становлении Евросоюза; УчастиеИспании в деятельности институтов Евросоюза; Приоритеты Испании в экономической и политической сферах в рамках Евросоюза; Перспективы отношений Испании как члена Евросоюза с третьими странами).
5. Проблема беженцев в Испании (Сущность и виды миграции). Права беженцев в Испании (Либеральное законодательство в отношении гражданства, Социальное обеспечение беженцев, Иностранцы на рабочих местах, Иностранцы как важный экономический фактор). Статистические данные по миграционному кризису в Европе.

Творческое задание (с элементами эссе)

Напишите эссе по теме:

1. Русская ментальность и самоощущение в межкультурной коммуникации.
2. Национальный характер испаноговорящих граждан и этностереотипы.
3. Национальный характер латиноамериканцев и этностереотипы.
4. Национальный характер европейских и латиноамериканских граждан и этностереотипы.

Типовые задания к интерактивным занятиям

Занятие проводится в форме деловой игры.

Juego de roles sobre el tema de la vida de oficina.

"La licencia educativa"

Caso de negocio "Bildungsurlaub"

Rol A: Sr. / Sra. Meiners (empleado)

Tarea: le gustaría participar en una oferta educativa del VHS local en 4 meses y ha presentado una solicitud correspondiente a la gerencia. El jefe del departamento, el señor / la señora Gómez, le

pidió una entrevista personal. Teme un rechazo y piensa qué argumentos puede usar para su proyecto.

aspectos:

- empleado merecedor de muchos años,
- renunció a la reclamación por la pesada carga de trabajo en la empresa el año pasado,
- El curso "Retórica en el trabajo" se ofrece solo en este momento en casa. Otro curso se va (padre soltero / padre sin auto),
- Mayor rango de uso dentro de la empresa debido a los conocimientos adquiridos en ese momento.

Rol B: Sra. / Sr. Gómez (Jefe de Departamento)

Tarea: un empleado de mucho tiempo, el Sr. / Sra. López, ha presentado una solicitud de licencia educativa. Desafortunadamente, la fecha del curso cae en un período en el que la experiencia ha demostrado que hay una carrera en la empresa y que en realidad no se puede prescindir de la fuerza laboral. Convencer al Sr. / Sra. López de cambiar la licencia educativa a otra fecha.

aspectos:

- Gran carga de trabajo en la empresa en este momento.
- La experiencia especial de la Sra. / Sr. López es indispensable, especialmente para las próximas tareas
- Otros dos empleados ya han enviado solicitudes de vacaciones porque quieren irse de vacaciones con sus hijos,
- El Sr. / Sra. López ya está listo(a) para un evento educativo relacionado con la compañía con un tema similar en el próximo mes de julio.

Подготовка и проведение ролевой игры

Ролевая игра по теме –Vacaciones educativas. Между студентами распределяются роли. Выдается каждому определенное задание, согласно которому нужно играть свою роль.

ТИПОВЫЕ ТЕСТЫ

1. Vivo en una casa _____.
 - a. bonito
 - b. bonita
 - c. guapa

2. ¿_____ te llamas?
 - a. Cómo
 - b. Qué
 - c.Cuál

3. Mis padres _____ profesores.
 - a. son
 - b. somos
 - c. sois

4. Todos los días desayuno ____ las 8 de la mañana.
 - a. en
 - b. por
 - c. a

5. Nuestro hermano pequeño _____ 5 años.
 - a. es
 - b. está
 - c. tiene

6. En mi calle _____ un colegio.
a. hay
b. está
c. es
7. Nosotros siempre _____ levantamos muy temprano.
a. nos
b. me
c. os
8. Juan _____ tomar un café esta tarde.
a. quera
b. quiere
c. quere
9. Me _____ los deportes. Mi favorito es el fútbol.
a. gusta
b. gusto
c. gustan
10. Como es _____, hace mucho frío.
a. invierno
b. lluvia
c. verano
11. Sus abuelos son _____ Brasil. Son brasileños.
a. desde
b. a
c. de
12. María es _____ guapa como Ana.
a. más
b. menos
c. tan
13. En la _____ puedes nadar.
a. piscina
b. taza
c. silla
14. Me _____ la cabeza.
a. dole
b. duele
c. dolor
15. Nosotros _____ en una empresa importante.
a. trabajamos
b. trabajemos
c. trabajáis
16. En mi tiempo libre suelo _____ música.

- a. ver
- b. escuchar
- c. jugar

17. Hoy estoy _____ cansada.

- a. muy
- b. mucho
- c. poca

18. Mañana _____ a viajar a Francia.

- a. estamos
- b. vamos
- c. queremos

19. Mi gato ayer _____ pescado.

- a. comió
- b. comerá
- c. ha comido

20. Las clases de español son _____.

- a. interesantes
- b. interesantas
- c. interesante

№ задания	Ответ
1	b
2	a
3	a
4	c
5	c
6	a
7	a
8	c
9	c
10	a
11	c
12	c
13	a
14	b
15	a
16	b
17	a
18	b
19	a
20	a

7.3 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности

Все задания, используемые для текущего контроля формирования компетенций условно можно разделить на две группы:

1. задания, которые в силу своих особенностей могут быть реализованы только в процессе обучения на занятиях (например, дискуссия, круглый стол, диспут, мини-конференция);

2. задания, которые дополняют теоретические вопросы (практические задания, проблемно-аналитические задания, тест).

Выполнение всех заданий является необходимым для формирования и контроля знаний, умений и навыков. Поэтому, в случае невыполнения заданий в процессе обучения, их необходимо «отработать» до зачета (экзамена). Вид заданий, которые необходимо выполнить для ликвидации «задолженности» определяется в индивидуальном порядке, с учетом причин невыполнения.

1. Требование к теоретическому устному ответу

Оценка знаний предполагает дифференцированный подход к студенту, учет его индивидуальных способностей, степень усвоения и систематизации основных понятий и категорий по дисциплине. Кроме того, оценивается не только глубина знаний поставленных вопросов, но и умение использовать в ответе практический материал. Оценивается культура речи, владение навыками ораторского искусства.

Критерии оценивания: последовательность, полнота, логичность изложения, анализ различных точек зрения, самостоятельное обобщение материала, использование профессиональных терминов, культура речи, навыки ораторского искусства. Изложение материала без фактических ошибок.

Оценка «*отлично*» ставится в случае, когда материал излагается исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно, при этом раскрываются не только основные понятия, но и анализируются точки зрения различных авторов. Обучающийся не затрудняется с ответом, соблюдает культуру речи.

Оценка «*хорошо*» ставится, если обучающийся твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, знает практическую базу, но при ответе на вопрос допускает несущественные погрешности.

Оценка «*удовлетворительно*» ставится, если обучающийся освоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении материала, затрудняется с ответами, показывает отсутствие должной связи между анализом, аргументацией и выводами.

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если обучающийся не отвечает на поставленные вопросы.

2. Творческие задания

Эссе – это небольшая по объему письменная работа, сочетающая свободные, субъективные рассуждения по определенной теме с элементами научного анализа. Текст должен быть легко читаем, но необходимо избегать нарочито разговорного стиля, сленга, шаблонных фраз. Объем эссе составляет примерно 2 – 2,5 стр. 12 шрифтом с одинарным интервалом (без учета титульного листа).

Критерии оценивания - оценка учитывает соблюдение жанровой специфики эссе, наличие логической структуры построения текста, наличие авторской позиции, ее научность и связь с современным пониманием вопроса, адекватность аргументов, стиль изложения, оформление работы. Следует помнить, что прямое заимствование (без оформления цитат) текста из Интернета или электронной библиотеки недопустимо.

Оценка «*отлично*» ставится в случае, когда определяется: наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть,

разделенная по основным идеям; заключение с выводами, полученными в результате рассуждения); наличие четко определенной личной позиции по теме эссе; адекватность аргументов при обосновании личной позиции, стиль изложения.

Оценка «*хорошо*» ставится, когда в целом определяется: наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение с выводами, полученными в результате рассуждения); но не прослеживается наличие четко определенной личной позиции по теме эссе; не достаточно аргументов при обосновании личной позиции.

Оценка «*удовлетворительно*» ставится, когда в целом определяется: наличие логической структуры построения текста (вступление с постановкой проблемы; основная часть, разделенная по основным идеям; заключение). Но не прослеживаются четкие выводы, нарушается стиль изложения.

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если не выполнены никакие требования.

3. Требование к решению ситуационной, проблемной задачи (кейс-измерители)

Студент должен уметь выделить основные положения из текста задачи, которые требуют анализа и служат условиями решения. Исходя из поставленного вопроса в задаче, попытаться максимально точно определить проблему и соответственно решить ее.

Задачи должны решаться студентами письменно. При решении задач также важно правильно сформулировать и записать вопросы, начиная с более общих и, кончая частными.

Критерии оценивания – оценка учитывает методы и средства, использованные при решении ситуационной, проблемной задачи.

Оценка «*отлично*» ставится в случае, когда обучающийся выполнил задание (решил задачу), используя в полном объеме теоретические знания и практические навыки, полученные в процессе обучения.

Оценка «*хорошо*» ставится, если обучающийся в целом выполнил все требования, но не совсем четко определяется опора на теоретические положения, изложенные в научной литературе по данному вопросу.

Оценка «*удовлетворительно*» ставится, если обучающийся показал положительные результаты в процессе решения задачи.

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если обучающийся не выполнил все требования.

4. Интерактивные задания

Механизм проведения диспут-игры (ролевой (деловой) игры).

Необходимо разбиться на несколько команд, которые должны поочередно высказать свое мнение по каждому из заданных вопросов. Мнение высказывающейся команды засчитывается, если противоположная команда не опровергнет его контраргументами. Команда, чье мнение засчитано как верное (не получило убедительных контраргументов от противоположных команд), получает один балл. Команда, опровергнувшая мнение противоположной команды своими контраргументами, также получает один балл. Побеждает команда, получившая максимальное количество баллов.

Ролевая игра как правило имеет фабулу (ситуацию, казус), распределяются роли, подготовка осуществляется за 2-3 недели до проведения игры.

Критерии оценивания – оцениваются действия всех участников группы. Понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Соответствие реальной действительности решений, выработанных в ходе игры. Владение терминологией, демонстрация владения учебным материалом по теме игры, владение методами аргументации, умение работать в группе (умение слушать, конструктивно вести беседу, убеждать, управлять временем, бесконфликтно общаться), достижение игровых целей, (соответствие роли – при ролевой игре). Ясность и стиль изложения.

Оценка «отлично» ставится в случае, выполнения всех критериев.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Решения, выработанные в ходе игры, полностью соответствуют реальной действительности. Но некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены нормы общения, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия в целом соответствуют заданным целям. Однако, решения, выработанные в ходе игры, не совсем соответствуют реальной действительности. Некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающиеся не понимают проблему, их высказывания не соответствуют заданным целям.

5. Комплексное проблемно-аналитическое задание

Задание носит проблемно-аналитический характер и выполняется в три этапа. На первом из них необходимо ознакомиться со специальной литературой.

Целесообразно также повторить учебные материалы лекций и семинарских занятий по темам, в рамках которых предлагается выполнение данного задания.

На втором этапе выполнения работы необходимо сформулировать проблему и изложить авторскую версию ее решения, на основе полученной на первом этапе информации.

Третий этап работы заключается в формулировке собственной точки зрения по проблеме. Результат третьего этапа оформляется в виде аналитической записки (объем: 2-2,5 стр.; 14 шрифт, 1,5 интервал).

Критерий оценивания - оценка учитывает: понимание проблемы, уровень раскрытия поставленной проблемы в плоскости теории изучаемой дисциплины, умение формулировать и аргументировано представлять собственную точку зрения, выполнение всех этапов работы.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда обучающийся демонстрирует полное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся демонстрирует значительное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся демонстрирует частичное понимание проблемы, большинство требований, предъявляемых к заданию, выполнены.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся демонстрирует непонимание проблемы, многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены.

6. Исследовательский проект

Исследовательский проект – проект, структура которого приближена к формату научного исследования и содержит доказательство актуальности избранной темы, определение научной проблемы, предмета и объекта исследования, целей и задач, методов, источников, историографии, обобщение результатов, выводы.

Результаты выполнения исследовательского проекта оформляется в виде реферата (объем: 12-15 страниц; 14 шрифт, 1,5 интервал).

Критерии оценивания - поскольку структура исследовательского проекта максимально приближена к формату научного исследования, то при выставлении учитывается доказательство актуальности темы исследования, определение научной проблемы, объекта и предмета исследования, целей и задач, источников, методов исследования, выдвижение гипотезы, обобщение результатов и формулирование выводов, обозначение перспектив дальнейшего исследования.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда обучающийся демонстрирует полное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся демонстрирует значительное понимание проблемы, все требования, предъявляемые к заданию выполнены.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся, демонстрирует частичное понимание проблемы, большинство требований, предъявляемых к заданию, выполнены

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если обучающийся демонстрирует непонимание проблемы, многие требования, предъявляемые к заданию, не выполнены.

7. Информационный проект (презентация):

Информационный проект – проект, направленный на стимулирование учебно-познавательной деятельности студента с выраженной эвристической направленностью (поиск, отбор и систематизация информации об объекте, оформление ее для презентации). Итоговым продуктом проекта может быть письменный реферат, электронный реферат с иллюстрациями, слайд-шоу, мини-фильм, презентация и т.д.

Информационный проект отличается от исследовательского проекта, поскольку представляет собой такую форму учебно-познавательной деятельности, которая отличается ярко выраженной эвристической направленностью.

Критерии оценивания - при выставлении оценки учитывается самостоятельный поиск, отбор и систематизация информации, раскрытие вопроса (проблемы), ознакомление студенческой аудитории с этой информацией (представление информации), ее анализ и обобщение, оформление, полные ответы на вопросы аудитории с примерами.

Оценка «отлично» ставится в случае, когда обучающийся полностью раскрывает вопрос (проблему), представляет информацию систематизировано, последовательно, логично, взаимосвязано, использует более 5 профессиональных терминов, широко использует информационные технологии, ошибки в информации отсутствуют, дает полные ответы на вопросы аудитории с примерами.

Оценка «хорошо» ставится, если обучающийся раскрывает вопрос (проблему), представляет информацию систематизировано, последовательно, логично, взаимосвязано, использует более 2 профессиональных терминов, достаточно использует информационные технологии, допускает не более 2 ошибок в изложении материала, дает полные или частично полные ответы на вопросы аудитории.

Оценка «удовлетворительно» ставится, если обучающийся, раскрывает вопрос (проблему) не полностью, представляет информацию не систематизировано и не совсем последовательно, использует 1-2 профессиональных термина, использует информационные технологии, допускает 3-4 ошибки в изложении материала, отвечает только на элементарные вопросы аудитории без пояснений.

Оценка «неудовлетворительно» ставится, если вопрос не раскрыт, представленная информация логически не связана, не используются профессиональные термины, допускает более 4 ошибок в изложении материала, не отвечает на вопросы аудитории.

8. Дискуссионные процедуры

Круглый стол, дискуссия, полемика, диспут, дебаты, мини-конференции являются средствами, позволяющими включить обучающихся в процесс обсуждения спорного вопроса, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения. Задание дается заранее, определяется круг вопросов для обсуждения, группы участников этого обсуждения.

Дискуссионные процедуры могут быть использованы для того, чтобы студенты:

– лучше поняли усвояемый материал на фоне разнообразных позиций и мнений, не обязательно достигая общего мнения;

– смогли постичь смысл изучаемого материала, который иногда чувствуют интуитивно, но не могут высказать вербально, четко и ясно, или конструировать новый смысл, новую позицию;

– смогли согласовать свою позицию или действия относительно обсуждаемой

проблемы.

Критерии оценивания – оцениваются действия всех участников группы. Понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Соответствие реальной действительности решений, выработанных в ходе игры. Владение терминологией, демонстрация владения учебным материалом по теме игры, владение методами аргументации, умение работать в группе (умение слушать, конструктивно вести беседу, убеждать, управлять временем, бесконфликтно общаться), достижение игровых целей, (соответствие роли – при ролевой игре). Ясность и стиль изложения.

Оценка «*отлично*» ставится в случае, когда все требования выполнены в полном объеме.

Оценка «*хорошо*» ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия полностью соответствуют заданным целям. Решения, выработанные в ходе игры, полностью соответствуют реальной действительности. Но некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены нормы общения, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка «*удовлетворительно*» ставится, если обучающиеся в целом демонстрируют понимание проблемы, высказывания и действия в целом соответствуют заданным целям. Однако, решения, выработанные в ходе игры, не совсем соответствуют реальной действительности. Некоторые объяснения не совсем аргументированы, нарушены временные рамки, нарушен стиль изложения.

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если обучающиеся не понимают проблему, их высказывания не соответствуют заданным целям.

9. Тестирование

Является одним из средств контроля знаний обучающихся по дисциплине.

Критерии оценивания – правильный ответ на вопрос.

Оценка «*отлично*» ставится в случае, если правильно выполнено 90-100% заданий.

Оценка «*хорошо*» ставится, если правильно выполнено 70-89% заданий.

Оценка «*удовлетворительно*» ставится в случае, если правильно выполнено 50-69% заданий.

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если правильно выполнено менее 50% заданий.

10. Требование к письменному опросу (контрольной работе)

Оценивается не только глубина знаний поставленных вопросов, но и умение изложить письменно.

Критерии оценивания: последовательность, полнота, логичность изложения, анализ различных точек зрения, самостоятельное обобщение материала. Изложение материала без фактических ошибок.

Оценка «*отлично*» ставится в случае, когда соблюдены все критерии.

Оценка «*хорошо*» ставится, если обучающийся твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, знает практическую базу, но допускает несущественные погрешности.

Оценка «*удовлетворительно*» ставится, если обучающийся освоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении материала, затрудняется с ответами, показывает отсутствие должной связи между анализом, аргументацией и выводами.

Оценка «*неудовлетворительно*» ставится, если обучающийся не отвечает на поставленные вопросы.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

8.1 Основная учебная литература

1. Барсукова, В. С. Испанский язык. Начальный курс / В. С. Барсукова. — Санкт-Петербург: КАРО, 2023. — 376 с. — ISBN 978-5-9925-1328-8. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/128926.html>
2. Барсукова, В. С. Испанский язык. Базовый курс / В. С. Барсукова. — Санкт-Петербург: КАРО, 2023. — 304 с. — ISBN 978-5-9925-1366-0. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/128925.html>
3. Кошелева, А. В. Уроки разговора на испанском языке / А. В. Кошелева. — 2-е изд. — Санкт-Петербург: КАРО, 2023. — 288 с. — ISBN 978-5-9925-0645-7. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/131844.html>

8.2. Дополнительная учебная литература:

1. Войку, О. К. Слушаем испанский, читаем по-испански: учебно-методическое пособие по испанскому языку / О. К. Войку. — Санкт-Петербург: КАРО, 2023. — 269 с. — ISBN 978-5-9925-0130-8. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/131857.html>
2. Григорьев, С. В. Испанский язык: темы, упражнения, диалоги / С. В. Григорьев. — Санкт-Петербург: КАРО, 2022. — 160 с. — ISBN 978-5-9925-0468-2. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART: [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/131845.html>
2. Салимов, П. В. Практикум по грамматике испанского языка. Глагол / П. В. Салимов, дель М.; под редакцией О. П. Панайотти. — Санкт-Петербург: КАРО, 2023. — 432 с. — ISBN 978-5-9925-1024-9. — Текст: электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/131892.html>

8.3. Периодические издания

1. Вестник российского университета дружбы народов. Серия теория языка. Семиотика. Семантика <https://www.iprbookshop.ru/32670.html>
2. Вестник пермского университета. Российская и зарубежная филология <https://www.iprbookshop.ru/7280.html>

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" (далее - сеть "Интернет"), необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. Дисциплина в LMS
2. <http://www.spain.sc/news>
3. <http://www.edelsa.es>
4. <http://www.edinumen.es>
5. <http://www.wordreference.com>
7. <https://www.prensa-latina.cu>
8. Университетская библиотека онлайн www.iprbookshop.ru
9. Сайт Института им. Сервантеса в Москве: <https://moscu.cervantes.es>

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Успешное освоение данного курса базируется на рациональном сочетании нескольких видов учебной деятельности – лекций, семинарских занятий, самостоятельной работы. При этом самостоятельную работу следует рассматривать одним из главных звеньев

полноценного высшего образования, на которую отводится значительная часть учебного времени.

Самостоятельная работа студентов складывается из следующих составляющих:

1. работа с основной и дополнительной литературой, с материалами интернета и конспектами лекций;
2. внеаудиторная подготовка к контрольным работам, выполнение докладов, рефератов и курсовых работ;
3. выполнение самостоятельных практических работ;
4. подготовка к экзаменам (зачетам) непосредственно перед ними.

Для правильной организации работы необходимо учитывать порядок изучения разделов курса, находящихся в строгой логической последовательности. Поэтому хорошее усвоение одной части дисциплины является предпосылкой для успешного перехода к следующей. Задания, проблемные вопросы, предложенные для изучения дисциплины, в том числе и для самостоятельного выполнения, носят междисциплинарный характер и базируются, прежде всего, на причинно-следственных связях между компонентами окружающего нас мира. В течение семестра, необходимо подготовить рефераты (проекты) с использованием рекомендуемой основной и дополнительной литературы и сдать рефераты для проверки преподавателю. Важным составляющим в изучении данного курса является решение ситуационных задач и работа над проблемно-аналитическими заданиями, что предполагает знание соответствующей научной терминологии и т.д.

Для лучшего запоминания материала целесообразно использовать индивидуальные особенности и разные виды памяти: зрительную, слуховую, ассоциативную. Успешному запоминанию также способствует приведение ярких свидетельств и наглядных примеров. Учебный материал должен постоянно повторяться и закрепляться.

При выполнении докладов, творческих, информационных, исследовательских проектов особое внимание следует обращать на подбор источников информации и методику работы с ними.

Для успешной сдачи экзамена (зачета) рекомендуется соблюдать следующие правила:

1. Подготовка к экзамену (зачету) должна проводиться систематически, в течение всего семестра.
2. Интенсивная подготовка должна начаться не позднее, чем за месяц до экзамена.
3. Время непосредственно перед экзаменом (зачетом) лучше использовать таким образом, чтобы оставить последний день свободным для повторения курса в целом, для систематизации материала и доработки отдельных вопросов.

На экзамене высокую оценку получают студенты, использующие данные, полученные в процессе выполнения самостоятельных работ, а также использующие собственные выводы на основе изученного материала.

Учитывая значительный объем теоретического материала, студентам рекомендуется регулярное посещение и подробное конспектирование лекций.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

1. Microsoft Windows Server;
2. Семейство ОС Microsoft Windows;
3. Libre Office свободно распространяемый офисный пакет с открытым исходным кодом;
4. Информационно-справочная система: Система КонсультантПлюс (КонсультантПлюс);
5. Информационно-правовое обеспечение Гарант: Электронный периодический справочник «Система ГАРАНТ» (Система ГАРАНТ);
6. Электронная информационно-образовательная система ММУ: <https://elearn.mmu.ru/>

Перечень используемого программного обеспечения указан в п.12 данной рабочей

программы дисциплины.

12. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

12.1. Учебная аудитория для проведения учебных занятий, предусмотренных программой бакалавриата, оснащенная оборудованием и техническими средствами обучения.

Специализированная мебель:

Комплект учебной мебели (стол, стул) по количеству обучающихся, в т.ч. адаптивные парты для ММГ (2 аудитории); комплект мебели для преподавателя; маркерная доска; демонстрационные столы (2 аудитории), вытяжной шкаф (1 аудитория).

Технические средства обучения:

Компьютер в сборе для преподавателя; проектор; экран; компьютер в сборе для лиц с нарушениями зрения с клавиатурой Брайля (1 аудитория); переносное оборудование для слабослышащих: индукционная система (индукционная петля) LOOPHEAR-150.

Перечень лицензионного программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

ОС семейства Microsoft Windows, КонсультантПлюс, Система ГАРАНТ, Kaspersky Endpoint Security.

Перечень свободно распространяемого программного обеспечения:

Yandex Browser, пакет LibreOffice, МТС Линк, Gimp, FreeCAD.

12.2. Помещение для самостоятельной работы обучающихся.

Специализированная мебель:

Комплект учебной мебели (стол, стул) по количеству обучающихся, в т.ч. адаптивные парты для ММГ (2 аудитории); комплект мебели для преподавателя; маркерная доска; демонстрационные столы (2 аудитории), вытяжной шкаф (1 аудитория).

Технические средства обучения:

Компьютер в сборе для преподавателя; проектор; экран; компьютер в сборе для лиц с нарушениями зрения с клавиатурой Брайля (1 аудитория); переносное оборудование для слабослышащих: индукционная система (индукционная петля) LOOPHEAR-150.

Перечень лицензионного программного обеспечения, в том числе отечественного производства:

ОС семейства Microsoft Windows, КонсультантПлюс, Система ГАРАНТ, Kaspersky Endpoint Security.

Перечень свободно распространяемого программного обеспечения:

Yandex Browser, пакет LibreOffice, МТС Линк, Gimp, FreeCAD.

13. Образовательные технологии, используемые при освоении дисциплины

Для освоения дисциплины используются как традиционные формы занятий – лекции (типы лекций – установочная, вводная, текущая, заключительная, обзорная; виды лекций – проблемная, визуальная, лекция конференция, лекция консультация); и семинарские (практические) занятия, так и активные и интерактивные формы занятий - деловые и ролевые игры, решение ситуационных задач и разбор конкретных ситуаций.

На учебных занятиях используются технические средства обучения мультимедийной аудитории: компьютер, монитор, колонки, настенный экран, проектор, микрофон, пакет программ Microsoft Office для демонстрации презентаций и медиафайлов, видеопроектор для демонстрации слайдов, видеосюжетов и др. Тестирование обучаемых может осуществляться с использованием компьютерного оборудования университета.

13.1. В освоении учебной дисциплины используются следующие традиционные образовательные технологии:

- чтение проблемно-информационных лекций с использованием доски и видеоматериалов;
- семинарские занятия для обсуждения, дискуссий и обмена мнениями;
- контрольные опросы;
- консультации;
- самостоятельная работа студентов с учебной литературой и первоисточниками;
- подготовка и обсуждение рефератов (проектов), презентаций (научно-исследовательская работа);
- тестирование по основным темам дисциплины.

13.2. Активные и интерактивные методы и формы обучения

Из перечня видов: (*«мозговой штурм», анализ НПА, анализ проблемных ситуаций, анализ конкретных ситуаций, инциденты, имитация коллективной профессиональной деятельности, разыгрывание ролей, творческая работа, связанная с освоением дисциплины, ролевая игра, круглый стол, диспут, беседа, дискуссия, мини-конференция и др.*) используются следующие:

- диспут
- анализ проблемных, творческих заданий, ситуационных задач
- ролевая игра;
- круглый стол;
- мини-конференция
- дискуссия
- беседа.

13.3. Особенности обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ)

При организации обучения по дисциплине учитываются особенности организации взаимодействия с инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья (далее – инвалиды и лица с ОВЗ) с целью обеспечения их прав. При обучении учитываются особенности их психофизического развития, индивидуальные возможности и при необходимости обеспечивается коррекция нарушений развития и социальная адаптация указанных лиц.

Выбор методов обучения определяется содержанием обучения, уровнем методического и материально-технического обеспечения, особенностями восприятия учебной информации студентов-инвалидов и студентов с ограниченными возможностями здоровья и т.д. В образовательном процессе используются социально-активные и рефлексивные методы обучения, технологии социокультурной реабилитации с целью оказания помощи в установлении полноценных межличностных отношений с другими студентами, создании комфортного психологического климата в студенческой группе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение и дистанционные образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.

Обучающиеся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

Автономная некоммерческая организация высшего образования
«МОСКОВСКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Практический курс второго иностранного языка (испанский)

<i>Направление подготовки</i>	Лингвистика
<i>Код</i>	45.03.02
<i>Направленность (профиль)</i>	Перевод и переводоведение
<i>Квалификация выпускника</i>	бакалавр

1. Перечень кодов компетенций, формируемых дисциплиной в процессе освоения образовательной программы

Группа компетенций	Категория компетенций	Код
Общепрофессиональные	-	ОПК-1, ОПК -3, ОПК -4

2. Компетенции и индикаторы их достижения

Код компетенции	Формулировка компетенции	Индикаторы достижения компетенции
ОПК -1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	ОПК-1.1. Анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемых иностранных языков в синхронии и диахронии ОПК-1.2. Интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка ОПК-1.3. Применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины, соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.

ОПК -3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения;	<p>ОПК -3.1. Интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.</p> <p>ОПК-3.2. Определяет жанр речевого произведения и его принадлежность к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.</p> <p>ОПК-3.3. Владеет дискурсивными способами порождения связных текстов официального, нейтрального и неофициального регистров общения. Корректно порождает основные речевые формы высказывания: повествование, описание, рассуждение.</p> <p>ОПК-3.4. Корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации.</p>
---------------	--	--

ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	<p>ОПК -4.1. Идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия.</p> <p>ОПК - 4.2. Учитывает взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации</p> <p>ОПК-4.3. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации.</p> <p>ОПК-4.4. Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.</p>
--------------	--	---

3. Описание планируемых результатов обучения по дисциплине и критериев оценки результатов обучения по дисциплине

3.1. Описание планируемых результатов обучения по дисциплине

Планируемые результаты обучения по дисциплине представлены дескрипторами (знания, умения, навыки).

Дескрипторы по дисциплине	Знать	Уметь	Владеть
Код компетенции	ОПК -1		

	<p>- основные языковые типы; базовые понятия фонетики, фонологии, грамматики, лексикологии; круг практических задач лингвистики и основные способы их решения;</p> <p>- иметь общее представление о задачах и методах теоретической и прикладной лингвистики</p>	<p>- анализировать и обобщать факты из различных языков на основе полученных теоретических знаний, объяснять отдельные языковые явления в синхронической и диахронической перспективе;</p> <p>- иллюстрировать теоретические положения фактами из родного и изучаемого языков; самостоятельно решать практические задания на основе разнообразного языкового материала</p>	<p>- приемами использования базового понятийного аппарата языкознания; применения некоторых методов и приемов анализа языковых фактов, относящихся к разным уровням языковой системы и к разным функциональным подсистемам языка</p>
<p>Код компетенции</p>	<p>ОПК-3</p>		

	<ul style="list-style-type: none"> - основные принципы построения текста; - специфику разделения высказывания-предложения на смысловые группы; - правила определения информационного ядра высказывания; - грамматические средства выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста; - лексические средства выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста. 	<ul style="list-style-type: none"> - выделить композиционные элементы текста; - установить смысловые отношения между частями высказывания-предложения, частями сверхфразового единства и отдельными сверхфразовыми единствами; - использовать грамматические текстовые единицы для создания целостного текста (предложения, сверхфразовые единства); - использовать лексические средства достижения необходимого воздействия. 	<ul style="list-style-type: none"> - навыком комплексного использования интонационных средств изучаемого языка для построения связного законченного высказывания, удовлетворяющего требованию включенности в конкретный контекст и ситуацию; - системой лексико-грамматических средств организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями
Код компетенции	ОПК-4		

	<p>- модели социальных ситуаций и типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации;</p> <p>-основные теоретические положения о концептуальной и современной языковой картине мира</p>	<p>- применять знания этических и нравственных норм поведения представителей инокультур в ситуациях межкультурного общения;</p> <p>- видеть этнопсихологические причины межкультурных конфликтов;</p> <p>-применять методы лингвистического анализа лексических, грамматических и фонетических составляющих концептуальной и языковой картины мира с учетом национальных традиций и менталитета страны изучаемого языка</p>	<p>- способами анализа и управления типичными сценариями взаимодействия участников межкультурной коммуникации</p> <p>- навыками адекватного и уместного использования языковых средств в речевом общении в соответствии с нормами, принятыми в конкретной лингвокультуре</p>
--	---	---	--

3.2.Критерии оценки результатов обучения по дисциплине

Шкала оценивания	Индикаторы достижения	Показатели оценивания результатов обучения
ЗАЧТЕНО (ОТЛИЧНО)	Знает:	<p>- студент глубоко и всесторонне усвоил материал, уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает, опираясь на знания основной и дополнительной литературы,</p> <p>- на основе системных научных знаний делает квалифицированные выводы и обобщения, свободно оперирует категориями и понятиями.</p>
	Умеет:	<p>- студент умеет самостоятельно и правильно решать учебно-профессиональные задачи или задания, уверенно, логично, последовательно и аргументировано излагать свое решение, используя научные понятия, ссылаясь на нормативную базу.</p>

	Владеет:	<p>- студент владеет рациональными методами (с использованием рациональных методик) решения сложных профессиональных задач, представленных деловыми играми, кейсами и т.д.;</p> <p>При решении продемонстрировал навыки</p> <ul style="list-style-type: none"> - выделения главного, - связкой теоретических положений с требованиями руководящих документов, - изложения мыслей в логической последовательности, - самостоятельного анализа факты, событий, явлений, процессов в их взаимосвязи и диалектическом развитии.
ЗАЧТЕНО (ХОРОШО)	Знает:	<p>- студент твердо усвоил материал, достаточно грамотно его излагает, опираясь на знания основной и дополнительной литературы,</p> <p>- затрудняется в формулировании квалифицированных выводов и обобщений, оперирует категориями и понятиями, но не всегда правильно их верифицирует.</p>
	Умеет:	<p>- студент умеет самостоятельно и в основном правильно решать учебно-профессиональные задачи или задания, уверенно, логично, последовательно и аргументировано излагать свое решение, не в полной мере используя научные понятия и ссылки на нормативную базу.</p>
	Владеет:	<p>- студент в целом владеет рациональными методами решения сложных профессиональных задач, представленных деловыми играми, кейсами и т.д.;</p> <p>При решении смог продемонстрировать достаточность, но не глубинность навыков</p> <ul style="list-style-type: none"> - выделения главного, - изложения мыслей в логической последовательности. - связки теоретических положений с требованиями руководящих документов, - самостоятельного анализа факты, событий, явлений, процессов в их взаимосвязи и диалектическом развитии.
ЗАЧТЕНО (УДОВЛЕТВОРИТЕЛ ЬНО)	Знает:	<ul style="list-style-type: none"> - студент ориентируется в материале, однако затрудняется в его изложении; - показывает недостаточность знаний основной и дополнительной литературы; - слабо аргументирует научные положения; - практически не способен сформулировать выводы и обобщения; - частично владеет системой понятий.

	Умеет:	- студент в основном умеет решить учебно-профессиональную задачу или задание, но допускает ошибки, слабо аргументирует свое решение, недостаточно использует научные понятия и руководящие документы.
	Владеет:	- студент владеет некоторыми рациональными методами решения сложных профессиональных задач, представленных деловыми играми, кейсами и т.д.; При решении продемонстрировал недостаточность навыков - выделения главного, - изложения мыслей в логической последовательности. - связки теоретических положений с требованиями руководящих документов, - самостоятельного анализа факты, событий, явлений, процессов в их взаимосвязи и диалектическом развитии.
Компетенция не достигнута		
НЕ ЗАЧТНО (НЕУДОВОЛТЕВИТЕЛЬНО)	Знает:	- студент не усвоил значительной части материала; - не может аргументировать научные положения; - не формулирует квалифицированных выводов и обобщений; - не владеет системой понятий.
	Умеет:	студент не показал умение решать учебно-профессиональную задачу или задание.
	Владеет:	не выполнены требования, предъявляемые к навыкам, оцениваемым “удовлетворительно”.

4. Типовые контрольные задания и/или иные материалы для проведения промежуточной аттестации, необходимые для оценки достижения компетенции, соотнесенной с результатами обучения по дисциплине

Типовые контрольные задания для проверки знаний студентов

Тест

1. Vivo en una casa _____.
- a. bonito
b. bonita
c. guapa

2. ¿_____ te llamas?
a. Cómo
b. Qué
c.Cuál
3. Mis padres _____ profesores.
a.son
b.somos
c.sois
4. Todos los días desayuno ____ las 8 de la mañana.
a.en
b.por
c.a
5. Nuestro hermano pequeño _____ 5 años.
a.es
b.está
c.tiene
6. En mi calle _____ un colegio.
a.hay
b.está
c.es
7. Nosotros siempre _____ levantamos muy temprano.
a.nos
b.me
c.os
8. Juan _____ tomar un café esta tarde.
a.quera
b.quiere
c.quiere
9. Me _____ los deportes. Mi favorito es el fútbol.
a.gusta
b.gusto
c.gustan
10. Como es _____, hace mucho frío.
a.invierno
b.lluvia
c.verano
11. Sus abuelos son ____ Brasil. Son brasileños.
a.desde
b.a
c.de
12. María es _____ guapa como Ana.
a.más

- b.menos
- c.tan

13. En la _____ puedes nadar.

- a.piscina
- b.taza
- c.silla

14. Me _____ la cabeza.

- a.dole
- b.duele
- c.dolor

15. Nosotros _____ en una empresa importante.

- a.trabajamos
- b.trabajemos
- c.trabajáis

16. En mi tiempo libre suelo _____ música.

- a.ver
- b.escuchar
- c.jugar

17. Hoy estoy _____ cansada.

- a.muy
- b.mucho
- c.poca

18. Mañana _____ a viajar a Francia.

- a. estamos
- b.vamos
- c.queremos

19. Mi gato ayer _____ pescado.

- d. comió
- e. comerá
- f. ha comido

20. Las clases de español son _____.

- a.interesantes
- b.interesantas
- c.interesante

21. Yo no _____ a los padres de mi novia.

- a. conoce
- b. conozco
- c. conocen

22. Llegaremos _____ la escuela a las 10.

- a. en
- b. hacia
- c. a

23. Este verano mis amigos quieren _____ a Grecia.
a. viajar
b. viajan
c. trabajar
24. Mi hermana _____ muy nerviosa porque mañana se casa.
a. es
b. está
c. estás
25. ¿_____ es tu comida española favorita?
a. Cuál
b. Qué
c. Cómo
26. Este verano vamos a _____ un apartamento en la playa.
a. alquilar
b. vivir
c. sacar
27. Mi profesor no tiene _____ libro de matemáticas.
a. ninguno
b. ningún
c. alguno
28. Compra los tomates y láva ____ .
a. los
b. lo
c. les
29. Si aprendes español, _____ más amigos.
a. tendrás
b. tenás
c. tendrás
30. Todos los cuadernos _____ encima de la mesa.
a. son
b. están
c. hay
31. El año pasado _____ un coche nuevo.
a. he comprado
b. compré
c. compraba
32. Tiene que estudiar _____ aprobar.
a. por
b. para
c. sin
33. Para enviar la carta debes ir a _____.

- a. el banco
- b. la comisaría
- c. la oficina de correos

34. Hace 10 años, todos los días _____ deporte.

- a. he hecho
- b. hice
- c. hacía

35. Mi abuela no ve bien, por eso lleva _____.

- a. barbas
- b. gafas
- c. gorras

36. ¿_____ ha escrito esta novela?

- a. Quién
- b. Qué
- c. Quiénes

37. Entra en clase y _____ en la silla.

- a. siéntate
- b. siéntese
- c. siéntete

38. Hasta ahora nunca _____ en avión.

- a. he montado
- b. monté
- c. montaba

39. Para preparar la ensalada, vosotros primero _____ la lechuga.

- a. lavad
- b. lavar
- c. lavan

40. Este fin de semana _____ que estudiar mucho.

- a. tenemos
- b. debemos
- c. habemos

41. El profesor _____ molesto porque nadie ha aprobado el examen.

- a. es
- b. está
- c. esté

42. No encuentro mi cartera. _____ en casa.

- a. Se me habría olvidado
- b. Se me habrá olvidado
- c. Se me olvidará

43. Me di cuenta al instante de que eran hermanas; _____ mucho.

- a. se parecen
- b. parecen

c. parecían

44. Esperaré _____ las 9. Después me voy.

- a. por
- b. hasta
- c. hacia

45. He comprado una falda en las rebajas que me _____ genial.

- a. siente
- b. sienta
- c. siento

46. Está demostrado que los acusados _____ el delito.

- a. cometían
- b. cometieron
- c. cometan

47. Es imposible que _____ al extranjero sin dinero.

- a. viajarás
- b. viajas
- c. viajes

48. Se alegró de que _____ el problema tan fácilmente.

- a. resolviéramos
- b. resolvimos
- c. resolvamos

49. Conoceré más gramática cuando _____ este curso de español.

- a. termine
- b. terminaré
- c. termino

50. Te enseñaré el informe para que lo _____.

- a. revisarás
- b. revises
- c. revisas

51. Aunque el viaje _____ peligroso, valdría la pena.

- a. es
- b. fuera
- c. haya sido

52. Diríjense a todas las salidas en el caso de que _____ las alarmas.

- a. suenan
- b. sonarán
- c. suenen

53. Nos veremos a las 4, ya que no _____ a las 3.

- a. puedes
- b. puedas
- c. pudieras

54. Escribo a mano puesto que _____ más rápido para mí.
a. resulte
b. resulta
c. resultara
55. Hicieron tantos pasteles que no _____ venderlos todos.
a. pudieran
b. pudieron
c. puedan
56. Hizo la actuación como si _____ Antonio Banderas.
a. fuera
b. sea
c. fue
57. Mi hermana me pidió que la _____ de tiendas.
a. acompañe
b. acompañara
c. acompañará
58. Mi abuelo tiene 90 años pero está fenomenal _____.
a. Está como una cabra
b. Está como una vaca
c. Está como un roble
59. Ayer dormí fatal así que hoy tengo unas _____ muy grandes.
a. orejas
b. ojeras
c. orejeras
60. Ayer me dijiste que mañana _____ pasteles a la escuela.
a. traes
b. traigas
c. traerías
61. Como no _____ el número de teléfono de María, no podrás ponerte en contacto con ella.
a. encontraras
b. encuentres
c. encontrarías
62. Hasta hace poco tiempo, nunca _____ en un lugar así.
a. había estado
b. he estado
c. estaba
63. Caminaba como si le _____ la pierna.
a. doliera
b. duele
c. dolerá
64. Si no hubieras hecho tantos ejercicios, no _____ tan rápido.

- a. habías mejorado
- b. habrías mejorado
- c. habrás mejorado

65. Estuvimos en la plaza hasta que _____.

- a. llegaran
- b. llegaron
- c. lleguen

66. _____ mí que no venga.

- a. por
- b. para
- c. en

67. Llegué tarde a la entrevista, _____ no me dieran el trabajo.

- a. luego
- b. así que
- c. de ahí que

68. Mi vecina siempre escucha detrás de la puerta, es una _____.

- a. cotilla
- b. aburrida
- c. simpática

69. Mañana tengo un examen, _____ y me voy a poner a estudiar.

- a. voy a coger el toro por los cuernos
- b. voy a cambiar de tercio
- c. voy a ver los toros desde la barrera

70. El banco fue robado _____ los ladrones.

- a. para
- b. con
- c. por

71. ¿Qué _____ el otro día en mi lugar?

- a. harías
- b. habrás hecho
- c. habrías hecho

72. Cuando llegué a mi casa estaba todo desordenado, estaba _____.

- a. patas arriba
- b. a pedir de boca
- c. a duras penas

73. Tengo _____ las maletas para el viaje.

- a. preparar
- b. preparando
- c. preparadas

74. Ese es _____ me dio la noticia.

- a. que
- b. el que

c. el quien

75. Hoy tengo una cita, _____ con mi vecino.

- a. me he quedado
- b. he quedado
- c. me quedo

76. Le dije lo que pensaba aún a riesgo de que _____.

- a. se enfadara
- b. se enfadaba
- c. se enfadó

77. Esta mañana, mi compañero _____ a las 9, pero no estoy segura.

- a. se habrá levantado
- b. se levantaba
- c. se levantaría

78. ¿Qué querías que _____?

- a. haga
- b. haría
- c. hiciera

79. ¿Qué te pasa? Estás _____ como una hoja en blanco.

- a. avergonzado
- b. lívido
- c. colorado

80. Pepe se había enterado de la noticia antes de que yo _____.

- a. se la hubiera contado
- b. le hubiera contado
- c. se le hubiera contado

81. ¿A qué hora sales de casa para ir a trabajar? Normalmente a las 7:30.

- a. salgo
- b. salí
- c. salto

82. ¿Qué hora es?

- a. Son la una y media
- b. Es la una y media
- c. Es una media

83. A mis amigas las compras.

- a. les gusta
- b. les gustan
- c. gustan

84. No me gusta nada la ópera.

- a. A mí tampoco.
- b. A mí también.
- c. Yo tampoco.

85. Los hijos de mi tío son mis

- a. hermanos
- b. nietos
- c. primos

86. ¿ significa sobrina?

- a. Cuál
- b. Qué
- c. Quién

87. ¿ una farmacia por aquí cerca?

- a. Hay
- b. Está
- c. Es

88. Voy a cerrar la ventana porque tengo

- a. Calor
- b. Frío
- c. Sed

89. Ayer yo..... a la playa con mis compañeros de clase.

- a. fui
- b. fue
- c. fueron

90. Hoy llueve mucho _____ no saldremos a pasear.

- a. así que
- b. porque
- c. si

91. No hemos comprado _____ ya que todo era muy caro.

- a). algo
- b. nada
- c. alguno

92. Mi madre va a llamarme _____ saber si estoy bien.

- a. por
- b. para
- c. pero

93. Los profesores _____ los exámenes encima de la mesa de cada estudiante.

- a. ponieron
- b. pudieron
- c. pusieron

94. Nuestros _____ siempre se están quejando porque tenemos la música muy alta en casa.

- a. ladrones
- b. vecinos
- c. cirujanos

95. Si tenéis calor, _____ la ventana.
 a. abrid
 b. abriríamos
 c. abríamos
96. Todos los padres quieren que sus hijos _____ éxito.
 a. tener
 b. tienen
 c. tengan
97. Juan tiene mala cara, creo que no _____ bien.
 a. se encuentra
 b. encuentra
 c. se está
98. _____ he dejado el trabajo, ahora tengo más tiempo libre.
 a. Por eso
 b. Como
 c. Así que
99. El niño _____ padres trabajan en esta fábrica es el mejor de la clase.
 a. que
 b. cuyos
 c. cuales
100. Te enviaré todos los documentos, cuando _____ a la oficina.
 a. llegue
 b. llego
 c. llegaré

ОТВЕТЫ К ТЕСТУ:

№ задания	Ответ
1	b
2	a
3	a
4	c
5	c
6	a
7	a
8	c
9	c
10	a
11	c
12	c
13	a
14	b
15	a
16	b
17	a
18	b
19	a

20	a
21	b
22	c
23	a
24	b
25	a
26	a
27	b
28	a
29	c
30	b
31	b
32	b
33	c
34	c
35	b
36	a
37	a
38	a
39	a
40	a
41	b
42	b
43	a
44	b
45	b
46	b
47	c
48	a
49	a
50	b
51	c
52	c
53	a
54	b
55	b
56	a
57	b
58	c
59	b
60	c
61	b
62	b
63	a
64	b
65	a
66	a
67	c
68	a
69	a

70	c
71	c
72	a
73	c
74	b
75	b
76	a
77	a
78	c
79	b
80	a
81	a
82	b
83	b
84	a
85	c
86	b
87	a
88	b
89	a
90	a
91	b
92	b
93	c
94	b
95	a
96	c
97	a
98	b
99	b
100	a

Примерный список вопросов

1. Составьте список этикетных выражений для знакомства.
2. Составьте список формул приветствий и прощаний на испанском языке.
3. Составьте список названий дисциплин, предметов. Объясните, какие из них Вам нравятся, а какие – нет.
4. Составьте кроссворд с названиями профессий.
5. Подготовьте краткий рассказ о своей будущей профессии
6. Расспросите своих друзей, знакомых об их хобби. Систематизируйте собранные данные. Подготовьте презентацию в формате PowerPoint или постер о хобби своих друзей и расскажите об этом в группе
7. Нарисуйте план своего дома или своей квартиры. Напишите, где какая комната располагается
8. Расскажите о своих друзьях (профессия, хобби, семейный статус). Перечислите названия степеней родства.
9. Найдите информацию о том, чем интересуются испанцы или латиноамериканцы. Систематизируйте ее. Поделитесь своей информацией с группой.

10. В любом испанском тексте (книга, журнал, интернет-сайт) найдите 3-5 сложносочиненных предложения, выпишите их, прочитайте их с правильной интонацией. Расскажите о системе выборов в испаноговорящих странах.
11. Расскажите об Основном законе испаноязычной страны на выбор
12. Составьте схему государственного устройства Испании в сравнении с одной из латиноамериканских стран.
13. Расскажите об исторических связях России и Испании.
14. Подготовьте презентацию о связях России и испаноязычных странах сегодня.
15. Приведите не менее пяти аргументов, почему сегодня стоит изучать испанский язык.

Проблемно-аналитические задания

1. Комплексное проблемно-аналитическое задание

Охарактеризуйте следующие тематики: Испания в ЕС (Политическое значение Испании в Евросоюзе; Участие Испании в становлении Евросоюза; Участие Испании в деятельности институтов Евросоюза; Приоритеты Испании в экономической и политической сферах в рамках Евросоюза; Перспективы отношений Испании как члена Евросоюза с третьими странами).

2. Комплексное проблемно-аналитическое задание

Проанализируйте следующие тематики: Проблема беженцев в Испании (Сущность и виды миграции; Политика правительства Испании). Права беженцев в Испании (Либеральное законодательство в отношении гражданства, Социальное обеспечение беженцев, Иностранцы на рабочих местах, Иностранцы как важный экономический фактор). Статистические данные по миграционному кризису в Европе.

3. Комплексное проблемно-аналитическое задание

Охарактеризуйте: исторические связи между Россией и Испанией (Причины развития российско-испанских отношений: исторический аспект, договорно-правовая база; Этапы развития российско-испанских торговых связей; Характеристика российско-испанских торговых отношений; Показатели российско-испанской; Перспективы развития российско-испанских экономических отношений)

4. Комплексное проблемно-аналитическое задание

Проанализируйте национальные стереотипы и понятие менталитета (Стереотипы восприятия в межкультурной коммуникации; Классификация стереотипов; Стереотипы и фоновые знания", "Особенности испанского менталитета")

5. Комплексное проблемно-аналитическое задание

Охарактеризуйте роль Испании и России в развитии международных отношений (Российско-Испанские политические отношения; Экономические отношения России и Испании на мировой арене; Перспективы развития российско-испанских отношений с учетом современных отношений России и Евросоюза)

Темы исследовательских, творческих проектов

Подготовка исследовательских проектов по темам:

1. Испания и мировое сообщество (Мировые отношения Испании, Испания и НАТО, Испания и Россия, Испания и США).

2. Исторические связи между Россией и Испанией (Причины развития российско-испанских: исторический аспект, договорно-правовая база; Этапы развития российско-испанских торговых связей; Характеристика российско-испанских торговых отношений; Показатели российско-испанской торговли; Перспективы развития российско-испанских экономических отношений)

3. Национальные стереотипы и понятие менталитета (Стереотипы восприятия в межкультурной коммуникации; Классификация стереотипов; Стереотипы и фоновые знания", "Особенности испанского и латиноамериканского менталитета")

4. Роль Испании (либо Латиноамериканской страны) и России в развитии международных отношений (Российско-испанские политические отношения; Экономические отношения России и Испании на мировой арене; Перспективы развития российско-испанских отношений с учетом современных отношений России и Евросоюза).

4. ЕС. Испания в ЕС (Политическое значение Испании в Евросоюзе; Участие Испании в становлении Евросоюза; Участие Испании в деятельности институтов Евросоюза; Приоритеты Испании в экономической и политической сферах в рамках Евросоюза; Перспективы отношений Испании как члена Евросоюза с третьими странами).

5. Проблема беженцев в Испании (Сущность и виды миграции). Права беженцев в Испании (Либеральное законодательство в отношении гражданства, Социальное обеспечение беженцев, Иностранцы на рабочих местах, Иностранцы как важный экономический фактор). Статистические данные по миграционному кризису в Европе.

Творческое задание (с элементами эссе)

Напишите эссе по теме:

1. Русская ментальность и самоощущение в межкультурной коммуникации.
2. Национальный характер испаноговорящих граждан и этностереотипы.
3. Национальный характер латиноамериканцев и этностереотипы.
4. Национальный характер европейских и латиноамериканских граждан и этностереотипы

Задания к интерактивным занятиям

Занятие проводится в форме деловой игры.

Juego de roles sobre el tema de la vida de oficina.

"La licencia educativa"

Caso de negocio "Bildungsurlaub"

Rol A: Sr. / Sra. Meiners (empleado)

Tarea: le gustaría participar en una oferta educativa del VHS local en 4 meses y ha presentado una solicitud correspondiente a la gerencia. El jefe del departamento, el señor / la señora Gómez, le pidió una entrevista personal. Teme un rechazo y piensa qué argumentos puede usar para su proyecto.

aspectos:

- empleado merecedor de muchos años,
- renunció a la reclamación por la pesada carga de trabajo en la empresa el año pasado,
- El curso "Retórica en el trabajo" se ofrece solo en este momento en casa. Otro curso se va (padre soltero / padre sin auto),
- Mayor rango de uso dentro de la empresa debido a los conocimientos adquiridos en ese momento.

Rol B: Sra. / Sr. Gómez (Jefe de Departamento)

Tarea: un empleado de mucho tiempo, el Sr. / Sra. López, ha presentado una solicitud de licencia educativa. Desafortunadamente, la fecha del curso cae en un período en el que la experiencia ha demostrado que hay una carrera en la empresa y que en realidad no se puede prescindir de la fuerza laboral. Convencer al Sr. / Sra. López de cambiar la licencia educativa a otra fecha.

aspectos:

- Gran carga de trabajo en la empresa en este momento.
- La experiencia especial de la Sra. / Sr. López es indispensable, especialmente para las próximas tareas
- Otros dos empleados ya han enviado solicitudes de vacaciones porque quieren irse de vacaciones con sus hijos,
- El Sr. / Sra. López ya está listo(a) para un evento educativo relacionado con la compañía con un tema similar en el próximo mes de julio.

Подготовка и проведение ролевой игры

Ролевая игра по теме –Vacaciones educativas. Между студентами распределяются роли.

Выдается каждому определенное задание, согласно которому нужно играть свою роль.

Примерный перечень вопросов к промежуточной аттестации:

1. Habla de tu familia
2. Habla de tí (tu origen, familia, estudios, trabajo, aficiones, tus planes).
3. Describe a tu amigo/amiga. ¿Cómo es de físico y carácter?
4. Habla de tu rutina diaria. ¿Cómo es tu día normal?
5. Describe tu casa y tu barrio (ventajas, desventajas)
6. ¿Cuáles son tus platos preferidos? ¿Qué cocina prefieres?
7. ¿Qué te gusta hacer en tu tiempo libre?
8. ¿A dónde sueles ir con tus amigos?
9. ¿Qué has hecho hoy? ¿Cómo te ha ido hoy?
10. ¿Qué vas a hacer el próximo fin de semana?
11. ¿Qué hiciste ayer?
12. ¿Dónde prefieres pasar tus vacaciones y por qué?
13. Habla de las vacaciones del año pasado.
14. ¿Cuál es tu medio de transporte preferido?
15. ¿Dónde prefieres hacer las compras?

16. ¿Qué haces para cuidar tu salud?
17. ¿Cómo era la vida antes y cómo es ahora? Compara la vida de antes y ahora.
18. ¿Que inventos científicos, tecnológicos puedes mencionar?
19. Habla de un personaje famoso del mundo hispano.
20. ¿Te interesa algún escritor, pintor, director de cine español?
21. ¿Qué costumbres hispanas (fiestas, comidas, horarios) puedes mencionar?
22. ¿Qué fiestas tradicionales españolas conoces?
23. ¿Qué lugares de tu ciudad le enseñarías a un amigo español?
24. Recomiéndale a tu amigo hispanohablante una película (exposición) buena.
25. ¿En qué consiste la dieta mediterránea? Tus preferencias culinarias.
26. ¿Qué hábitos saludables puedes mencionar?
27. Expresa un deseo a un amigo enfermo.
28. Da unos consejos a tu amigo que tiene problemas en el trabajo.
29. Habla de tus planes para el futuro.
30. Internet y las redes sociales en tu vida.

5. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания индикаторов достижения компетенций

Специфика формирования компетенций и их измерение определяется структурированием информации о состоянии уровня подготовки обучающихся.

Алгоритмы отбора и конструирования заданий для оценки достижений в предметной области, техника конструирования заданий, способы организации и проведения стандартизированных оценочных процедур, методика шкалирования и методы обработки и интерпретации результатов оценивания позволяют обучающимся освоить компетентностно-ориентированные программы дисциплин.

Формирование компетенций осуществляется в ходе всех видов занятий, практики, а контроль их сформированности на этапе текущей, промежуточной и итоговой аттестации.

Оценивание знаний, умений и навыков по учебной дисциплине осуществляется посредством использования следующих видов оценочных средств:

- опросы: устный, письменный;
- задания для практических занятий;
- ситуационные задания;
- контрольные работы;
- коллоквиумы;
- написание реферата;
- написание эссе;
- решение тестовых заданий;
- экзамен.

Опросы по вынесенным на обсуждение темам

Устные опросы проводятся во время практических занятий и возможны при проведении аттестации в качестве дополнительного испытания при недостаточности результатов тестирования и решения заданий. Вопросы опроса не должны выходить за рамки объявленной для данного занятия темы. Устные опросы необходимо строить так, чтобы вовлечь в тему обсуждения максимальное количество обучающихся в группе, проводить параллели с уже пройденным учебным материалом данной дисциплины и смежными курсами, находить удачные примеры из современной действительности, что увеличивает эффективность усвоения материала на ассоциациях.

Основные вопросы для устного опроса доводятся до сведения студентов на предыдущем практическом занятии.

Письменные опросы позволяют проверить уровень подготовки к практическому занятию всех обучающихся в группе, при этом оставляя достаточно учебного времени для иных форм педагогической деятельности в рамках данного занятия. Письменный опрос проводится без предупреждения, что стимулирует обучающихся к систематической подготовке к занятиям. Вопросы для опроса готовятся заранее, формулируются узко, дабы обучающийся имел объективную возможность полноценно его осветить за отведенное время.

Письменные опросы целесообразно применять в целях проверки усвояемости значительного объема учебного материала, например, во время проведения аттестации, когда необходимо проверить знания обучающихся по всему курсу.

При оценке опросов анализу подлежат точность формулировок, связность изложения материала, обоснованность суждений.

Решение заданий (кейс-методы)

Решение кейс-методов осуществляется с целью проверки уровня навыков (владений) обучающегося по применению содержания основных понятий и терминов дисциплины вообще и каждой её темы в частности.

Обучающемуся объявляется условие задания, решение которого он излагает либо устно, либо письменно.

Эффективным интерактивным способом решения задания является сопоставления результатов разрешения одного задания двумя и более малыми группами обучающихся.

Задачи, требующие изучения значительного объема, необходимо относить на самостоятельную работу студентов, с непременным разбором результатов во время практических занятий. В данном случае решение ситуационных задач с глубоким обоснованием должно представляться на проверку в письменном виде.

При оценке решения заданий анализируется понимание обучающимся конкретной ситуации, правильность её понимания в соответствии с изучаемым материалом, способность обоснования выбранной точки зрения, глубина проработки рассматриваемого вопроса, умением выявить основные положения затронутого вопроса.

Решение заданий в тестовой форме

Проводится тестирование в течение изучения дисциплины

Не менее чем за 1 неделю до тестирования, преподаватель должен определить обучающимся исходные данные для подготовки к тестированию: назвать разделы (темы, вопросы), по которым будут задания в тестовой форме, теоретические источники (с точным указанием разделов, тем, статей) для подготовки.

При прохождении тестирования пользоваться конспектами лекций, учебниками, и иными материалами не разрешено.